



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
14 January 2005
Russian
Original: English

Шестой комитет

Краткий отчет об 11-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 21 октября 2004 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Беннуна (Марокко)

позднее: г-н Дхакал (заместитель Председателя) (Непал)

Содержание

Пункт 150 повестки дня: Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

04-56484 (R)

*** 0456484 ***

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 150 повестки дня: Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства (A/C.6/59/L.2 и L.8; A/C.6/59/INF/1)

1. **Г-н Товар** (Коста-Рика), представляя проект резолюции о Международной конвенции против клонирования человека (A/C.6/59/L.2) от имени первоначальных авторов, а также Грузии, Ирландии, Казахстана и Узбекистана говорит, что международное сообщество должно сделать выбор - либо предпочесть утилитарную этику, допускающую терапевтическое клонирование, иными словами - сознательное создание человеческих эмбрионов, которые разрушались бы при научных экспериментах, либо остаться верным гуманистической этике, основанной на уважении индивидуума во всех обстоятельствах. Его правительство считает, что приоритет следует отдать человеческим существам, хотя оно искренне выступает за научный и медицинский прогресс в рамках этики, обеспечивающий возможности для лечения болезней.

2. Следует, однако, помнить, что если какая-либо новая технология, например, клонирование человека, попадет в плохие руки, то она может быть использована с нарушением прав человека и попранием человеческого достоинства для превращения человеческих особей ни во что иное, как в изделия. Все виды клонирования оскорбляют человеческое достоинство и достоинство женщин. Такая практика, кроме того, представляет угрозу жизни женщинам-донорам яйцеклеток. С человеческими эмбрионами нельзя обращаться как с предметами, поскольку существенной разницы между зародышем, плодом, ребенком, молодым или взрослым человеком нет, и поэтому они не должны уничтожаться для удовлетворения научного любопытства. Более того, в экспериментальном клонировании нет необходимости. Так, недавняя медицинская практика показала, что стволовые клетки взрослого человека способны лечить те же болезни, которые намереваются лечить сторонники терапевтического клонирования. Разрешение экспериментального клонирования создало бы условия, в которых недобросовестные ученые могли бы попытаться заняться клонированием в целях воспроизводства, поскольку применяемые при этом методы неразличимы. Проект резолюции поэтому обращает внимание на прису-

щие клонированию риски и призывает запретить исследования как в этой области, так и в области генной инженерии, поскольку они могут иметь негативные последствия для уважения человеческого достоинства. Кроме того, он настоятельно рекомендует государствам направлять средства, которые могли бы быть использованы для таких исследований, на решение неотложных проблем, связанных с охраной здоровья в развивающихся странах. Наука должна всегда служить человечеству, а не наоборот.

3. **Г-н Пекстиин** (Бельгия), представляя проект резолюции о Международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства (A/C.6/59/L.8) от имени первоначальных авторов и Франции, говорит, что представленный в духе компромисса проект текста необязательно противоречит проекту, представленному Коста-Рикой, поскольку в нем не исключается возможность того, чтобы государство запретило все виды клонирования, и не содержатся ни рекомендации заниматься терапевтическим клонированием, ни попытки оправдать его. Этот проект лишь признает существование различных точек зрения на данный вопрос, когда одни страны желают отстоять возможность продолжения научных исследований, результаты которых, возможно, принесут облегчение миллионам, страдающим от неизлечимых болезней, а другие страны запретили их. Учитывая, что данный проект резолюции предлагает установить безоговорочный запрет на клонирование в целях воспроизводства и что в его основе лежит общий знаменатель, он получит поддержку большинства государств, проводящих исследования в области клонирования, в то время как подход, предлагаемый в документе, представленном Коста-Рикой, может в результате привести к конвенции, которую эти государства не поддержат, хотя их присоединение к ней имеет решающее значение. Текст проекта весьма схож с текстом, представленным в предыдущем году, за исключением того, что в нынешнем проекте четко говорится о "регулировании", предусматривающем строгие меры контроля для обеспечения того, чтобы результаты терапевтического клонирования не использовались для совершенствования клонирования в целях воспроизводства. Конкретный характер таких мер контроля мог бы быть отражен в конвенции.

4. Большое значение в этой связи приобретает вопрос достижения осязуемого результата, поскольку

ку некоторые безответственные ученые уже заявили о своем намерении клонировать человеческую особь. С учетом этого вызывает сожаление то, что Комитет оказался не способен выполнить мандат, предоставленный ему в резолюции 56/93 Генеральной Ассамблеи. Если бы все прислушались к рекомендации, первоначально изложенной Германией и Францией, то Конвенция была бы уже принята. Комитет должен поставить своей целью разработку и ратификацию максимально возможным числом государств конвенций, которые действительно изменили бы нынешнюю ситуацию на практике, а не являлось символической победой, лишенной какого-либо истинного эффекта. Было бы неразумно развивать международное право на основе крайне разноречивого голосования, которое может побудить некоторые делегации уклониться от участия в работе над проектом такой конвенции, однако достижение консенсуса по-прежнему возможно, поскольку авторы проекта резолюции открыты для диалога и готовы рассмотреть любые новые предложения, ведущие к компромиссному тексту.

5. **Г-н Синага** (Индонезия) говорит, что никакой другой вопрос не привлекает к себе столь пристального внимания и не вызывает столько споров, как клонирование, хотя все государства хотят запретить клонирование человека в целях воспроизводства и разработать в этой связи обязательные для всех стран документ. Такой шаг весьма важен именно тогда, когда отдельные ученые пытаются проводить опасные эксперименты, связанные с противоестественным, бесполом воспроизводством человеческих особей, которому нет оправдания. Следует вновь создать Специальный комитет по Международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства, поскольку в интересах утверждения принципа уважения человеческого достоинства крайне необходимым является вопрос разработки и принятия международной конвенции по этой проблеме, как и принятие строгих мер по контролю за всеми исследованиями в области клонирования, включая и те, которые в итоге могут принести людям пользу. В этой связи необходимо выработать единую, общую позицию, что продиктовано наилучшими интересами человечества, направленными на избежание его эксплуатации или деградации. Для плавного преодоления различий и достижения консенсуса в этом отношении будет приветствоваться любая инициатива.

6. **Г-н Шин** Кек-су (Республика Корея) говорит, что было неразумно принимать поспешное решение относительно клонирования человека. Хотя этические аспекты и нуждаются в серьезном рассмотрении, было бы безосновательно вводить абсолютный запрет на все виды клонирования человека, поскольку терапевтическое клонирование потенциально может дать надежду сотням миллионов людей, страдающих от неизлечимых болезней и травм. Различие между клонированием в целях воспроизводства и терапевтическим клонированием состоит в том, что последствия последнего в итоге не приводит к клонированию в целях воспроизводства. Огромные трудности, с которыми столкнулись ученые при клонировании животных, подрывают веру в успешное клонирование человека. Более того, полученные из зародышевого пузыря эмбриональные стволовые клетки, используемые в терапевтическом клонировании, не могут, строго говоря, считаться потенциальной человеческой особью и отнюдь не представляют собой зарождение человеческой жизни.

7. Наилучший способ согласования многих различных религиозных и моральных точек зрения на зарождение человеческой жизни кроется в гибком подходе к этому явлению, при котором система регулирования должна предусматривать варианты установления запрета, введения моратория или принятия мер для обеспечения строгого контроля над формами клонирования человека. Необходимо установить строгий государственный контроль над терапевтическим клонированием и принять жесткие международные меры, направленные на ликвидацию подпольных лабораторий по клонированию. В целях предотвращения эксплуатации женщин, связанной с извлечением их яйцеклеток, каждому государству следовало бы принять законы, разрешающие донорство человеческих яйцеклеток, но запрещающие их продажу.

8. Исследование стволовых клеток взрослого человека не может заменить медицинского клонирования, так как эмбриональные стволовые клетки способны вырабатывать ткани без провоцирования иммунного отторжения. Стволовые клетки взрослого человека могут спровоцировать иммунное отторжение, кроме того, они крайне специализированы, а их потенциал по регенерированию поврежденных тканей ограничен. Эмбриональные стволовые клетки способны производить любой из 210

различных видов специализированных клеток, вырабатываемых человеческим организмом.

9. Глубокие разногласия в самом Комитет подрывают веру в скорейшее начало серьезных переговоров по разработке конвенции о клонировании человека, которая привела бы к созданию действенного и эффективного международно-правового режима регулирования клонирования человека. Поэтому необходимо изыскать здоровую фактологическую и правовую основу, на которой прежде всего мог бы быть достигнут общий консенсус. С этой целью было бы целесообразно провести в следующем году научную конференцию для получения более точного, подкрепленного фактами представления о технологии клонирования человека и его последствиях. Кроме того, Секретариату следует составить сборник внутригосударственных законов и норм по вопросам клонирования человека и распространить их среди всех государств-членов. Эти мероприятия помогли бы Комитету определить на внутригосударственном и международном уровнях правовые средства, исключающие любую возможность неправомерного использования клонирования человека и содействовали бы достижению договоренностей в отношении последующих действий. Вероятнее всего, что именно такой прагматичный, поэтапный подход к решению столь деликатной проблемы путем исследования эмбриональных стволовых клеток и терапевтического клонирования и обеспечит возможность облегчения мук и страданий, которые причиняют людям неизлечимые болезни.

10. **Г-н Таджикима** (Япония) говорит, что его делегация поддерживает заявление, сделанное Бельгией от имени автором проекта резолюции A/C.6/59/L.8. Позиция Японии ясна и прагматична. Во-первых, необходимо, чтобы международная конвенция о клонировании была приемлема как можно большему числу стран, поскольку для того, чтобы быть эффективной, она должна быть всеобщей. Во-вторых, Япония не разделяет мнения о том, что все виды клонирования должны быть запрещены, так как считает нецелесообразным перекрывать путь к будущему научному прогрессу, таящему возможность спасения людей, подверженных опасности тяжелых заболеваний. В-третьих, следует уважать исторические, этические, культурные и религиозные традиции каждой страны. Япония считает, что запрет в конвенции должен касаться лишь кло-

нирования человека в целях воспроизводства, в отношении чего существует консенсус.

11. В Японии законодательство запрещает производство клонированных человеческих особей, однако Правительственный совет Японии постановил разрешить создание человеческих эмбрионов путем переноса ядер соматических клеток и их использования под строгим контролем в базовых исследованиях. Научно-исследовательские работы начнутся после разработки заинтересованными министерствами соответствующего руководства.

12. Япония является соавтором проекта резолюции, представленного Бельгией, потому что в нем не навязывается одна отдельная точка зрения, а предлагается выбор вариантов, что, вероятнее всего, и получит всеобщую поддержку. Его делегация, как и многие другие, очень хотела бы, чтобы конвенция была принята консенсусом. Поэтому она считает, что поспешных решений по этому вопросу принимать не следует и что члены Комитета должны продолжить изучение путей достижения консенсуса, демонстрируя при этом гибкость и дух сотрудничества.

13. **Г-н Туграл** (Турция), выступая от имени Организации Исламская Конференция (ОИК), говорит, что мандат с изложением рамок общеприемлемой конвенции по вопросу о клонировании человека может быть основан лишь на консенсусе. В ходе пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Шестой Комитет оказался в тупиковой ситуации в связи с двумя соперничающими проектами резолюции, каждый из которых представляло большое число стран. Все делегации заинтересованы в том, чтобы, избегая повторения такой ситуации, прийти к более результативному, согласованному решению. При укоренившейся в Комитете практике принятия решений по вопросам существа на основе консенсуса голосование по любому предложению выявило бы расхождения во мнениях, было бы непродуктивным и несостоятельным. Более того, заседание Специального комитета, исходя из такого мандата, прошло бы в обстановке тех же самых разногласий или без участия многих делегаций. Государства-члены ОИК выступают в поддержку установления всестороннего запрета на клонирование человека в целях воспроизводства. Они также хотели бы единодушия в отношении рассмотрения и решения вопроса о всех формах клонирования человека, но не

желали бы, чтобы мандат был наложен таким образом, который с самого начала подорвал бы всеобщий характер конвенции.

14. **Г-н Анджаба** (Намибия) говорит, что Намибия выступает против клонирования человека в целях воспроизводства. Она также считает, что государства, обладающие необходимой технологией, должны продолжать свои медицинские исследования в области терапевтического клонирования на благо всего человечества. Намибия уважает позицию государств, желающих запретить терапевтическое клонирование, и предлагает им ввести всеобъемлющий запрет на клонирование человека в рамках их собственного национального законодательства. Судя по формированию, как представляется, весьма широкого консенсуса в отношении необходимости установления запрета на клонирование в целях воспроизводства, а также с учетом традиций согласования Комитетом своих решений и консенсуального характера обсуждаемых и принимаемых под эгидой Организации Объединенных Наций конвенций, его делегация надеется, что на основе такого согласия и единодушия Комитет продолжит работу и дальше, и рекомендует обсудить и принять конвенцию против клонирования человека в целях воспроизводства.

15. **Г-жа Раси** (Финляндия) говорит, что ее делегация как и другие делегации осуждает все усилия по воспроизводству человеческих особей путем клонирования как практику, противоречащую человеческому достоинству. Несмотря на существование широкого международного консенсуса относительно неприемлемости клонирования в целях воспроизводства мнения делегаций разделились в отношении других форм клонирования. Одни видят в исследованиях стволовых клеток неприемлемое посягательство на человеческую жизнь, другие считают, что в перспективе они будут способствовать спасению человеческих жизней. Ее делегация, как и некоторые делегации, считает, что терапевтическое клонирование имеет большой потенциал для лечения широкого круга заболеваний, связанных с повреждением тканей. Поэтому она не может согласиться с решением о полном запрещении терапевтического клонирования. Противоположные взгляды на терапевтическое клонирование объясняются главным образом различными представлениями и убеждениями, касающимися нравственных, этических и религиозных ценностей, и потому должны уважаться. Ее делегация не надеется, что другие

делегации изменят свою точку зрения на терапевтическое клонирование в стремлении согласовать ее с нашей; главное, чтобы результат работы Комитета основывался на приемлемом для всех решении. Делегациям хорошо известно, что международные конвенции нередко основываются на наименьшем общем знаменателе.

16. Ее делегация считает, что проект резолюции A/C.6/59/L.8 олицетворяет консенсусное решение. Он однозначно запрещает клонирование в целях воспроизводства и одновременно предусматривает различные альтернативы в отношении других форм клонирования человека, разрешая государствам-участникам либо налагать на них запрет, либо вводить в отношении их мораторий, либо регулировать их, подвергая строгому контролю, средствами внутригосударственного законодательства. В Финляндии к проведению исследований человеческих эмбрионов допускаются лишь учреждения, имеющие лицензии, при этом каждый конкретный исследовательский проект должен сначала получить оценку Комитета по этике. Исследовательские работы без предварительного одобрения со стороны этого Комитета запрещены и преследуются по закону. Являясь соавтором проекта резолюции A/C.6/59/L.8, ее делегация с целью достижения компромиссного решения, тем не менее, открыта для других предложений.

17. **Сэр Эмир Джонс Перри** (Соединенное Королевство) говорит, что Соединенное Королевство, выступая категорически против клонирования человека в целях воспроизводства, явилось одной из первых стран в мире, запретивших его. Оно поддерживает любую инициативу Организации Объединенных Наций, направленную на достижение действенного глобального запрета. Однако Соединенное Королевство не может поддержать попытки запретить или безосновательно ограничить клонирование для исследовательских целей, известное как терапевтическое клонирование, содержащее в себе огромные возможности для новых методов лечения в настоящее время неизлечимых серьезных дегенеративных состояний. В Соединенном Королевстве терапевтическое клонирование разрешено, однако подвержено жесткому регулированию. Никто не имеет право проводить исследование эмбриона без разрешения компетентного органа, при этом исследованию могут быть подвержены лишь эмбрионы, существующие не более 14 дней.

18. Противники терапевтического клонирования утверждают, что невозможно запретить один вид клонирования и не запрещать другие. Отнюдь не так, вполне возможно принять законодательные нормы, налагающие запрет лишь на клонирование в целях воспроизводства. Соединенное Королевство успешно с этим справилось и готово ознакомить с таким законодательством других в качестве типовой модели. Другой приводимый оппонентами аргумент заключается в том, что терапевтическое клонирование якобы потребует бесчисленного количества яйцеклеток, в результате чего женщины подвергнутся эксплуатации. Это не так. Соединенное Королевство создало первый в мире банк стволовых клеток, в который всем исследователям предложено сдавать пробу линий их эмбриональных клеток. Банк способен выращивать большее число таких же клеток и предоставлять их другим исследователям. В конечном счете банк будет хранить достаточное количество линий стволовых клеток, способных совмещаться со всеми основными видами человеческой ткани. В результате отпадет потребность в создании новой линии стволовых клеток для каждого нуждающегося в лечение лица, а само число необходимых линий уменьшится. В качестве третьего аргумента приводится то, что вместо эмбриональных стволовых клеток могут использоваться стволовые клетки взрослого человека. Хотя Соединенное Королевство и поддерживает исследование всех видов стволовых клеток, уже сейчас ясно, что некоторые проблемы могут быть решены путем терапевтического клонирования с использованием лишь эмбриональных стволовых клеток. Такое клонирование разрешено в целях создания линий стволовых клеток с конкретными генетическими маркерами для заболеваний, по которым могут быть опробованы новые лекарственные препараты и новые методы лечения.

19. Его делегация признает, что исследования эмбриона и клонирование поднимают ряд важных этических вопросов. В Соединенном Королевстве эти вопросы обсуждаются вот уже более 20 лет; нынешнее решение по ним было принято после широких публичных и парламентских обсуждений. Число членов парламента, не обязанных следовать партийным установкам, при голосовании за запрещение клонирования в целях воспроизводства, но разрешение терапевтического клонирования в три раза превысило число тех, кто голосовал против; опрос же общественности показал, что в поддержку

таких исследований выступают более 70 процентов населения Великобритании. Соединенное Королевство уважает культурные, социальные и религиозные различия, которые могут привести другие страны к иному заключению в отношении терапевтического клонирования, и в ответ соответственно просят такого же уважения. Для Организации Объединенных Наций было бы ошибочно пытаться пренебречь позицией Соединенного Королевства, достигнутой в ходе его демократических процессов.

20. Его делегация является одним из соавторов бельгийского проекта резолюции A/C.6/59/L.8, потому что он призывает запретить клонирование в целях воспроизводства, в отношении чего все делегации выразили согласие, но предоставляет каждой стороне возможность самой решать вопрос о запрещении или разрешении терапевтического клонирования. Этот проект отображает позицию взаимоуважения и толерантности по отношению к позициям других государств. Коста-риканский же проект резолюции (A/C.6/59/L.2) не допускает различия мнений и по существу нацелен на то, чтобы навязать остальному миру единственную догматическую точку зрения. Если Организации Объединенных Наций необходимо разработать конвенцию, налагающую запрет как на терапевтическое клонирование, так и на клонирование человека в целях воспроизводства, то его делегация не примет участия в переговорах и не подпишет конвенцию, однако терапевтическое клонирование в Соединенном Королевстве будет по-прежнему разрешено. У Комитета есть выбор. Он может либо вновь принять как и в прошлом году бесплодное тупиковое решение, либо согласиться работать над конвенцией, запрещающей клонирование человека в целях воспроизводства, что представляет собой единственный пункт, в отношении которого согласие выразили все страны. Проект резолюции A/C.6/59/L.8 предлагает следовать дальше.

21. **Г-н Повоас** (Португалия) говорит, что позиция его делегации основана на принципе, согласно которому каждое государство обязано защищать человеческую жизнь и права своих граждан. Делегация понимает, что стволовые клетки играют важную роль в пересадке клеток и такую же роль могут сыграть при лечении многих болезней. Существуют три основных вида стволовых клеток: эмбриональные стволовые клетки, взятые из пятишестидневных эмбрионов, в результате чего эмбри-

он погибает; стволовые клетки плодного происхождения - из пуповины или плодной ткани; и стволовые клетки из различных типов зрелой ткани. Португалия выступает решительно против использования эмбриональных стволовых клеток, считая идею создания и уничтожения человеческой жизни в научно-исследовательских целях крайне возмутительной. Использовать зародыш в качестве источника соматических клеток - значит обращаться с ним глубоко функционально, т.е. как с ресурсом, а не как с репродуктивным организмом. Его делегация обеспокоена также тем, что разрешение терапевтического клонирования с эмбрионами неизбежно приведет к другим, совершенно неприемлемым формам клонирования. Более того, она просчитала социальные риски и опасности, которые эта процедура создаст в развивающихся странах, где миллионам женщин, возможно, будут предлагать деньги в обмен на их яйцеклетки, что совершенно недопустимо. На сегодняшний день, кстати, нет данных о пациентах, которые получили бы какую-либо пользу от исследования эмбриональных стволовых клеток. Исследования стволовых клеток взрослого человека, конечно, следует разрешить и поощрять; нет оснований, кстати, отказываться от исследования стволовых клеток из пуповины. В столь деликатной области интересы мощных финансовых групп или фармацевтических компаний должны, конечно, отойти на второй план.

22. В Европе начало всему этому положили Конвенция о правах человека и биомедицине Совета Европы, запретившая производство эмбрионов для целей исследования, и Дополнительный протокол к ней 1998 года, запретивший клонирование человеческих особей. Принятая в 2000 году Хартия Европейского союза об основных правах запрещает клонирование человека в целях воспроизводства, евгеническую практику и использование человеческого тела и его частей в качестве источника финансовой наживы.

23. Учитывая, что задача Комитета в настоящее время состоит в утверждении проекта резолюции, содержащего мандат Специального комитета по обсуждению международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства, его делегация поддерживает проект резолюции, представленный Коста-Рикой (A/C.6/59/L.2).

24. **Г-н Сарденберг** (Бразилия) говорит, что с самого начала обсуждений в Генеральной Ассамблее

вопроса о клонировании его делегация настойчиво подчеркивала необходимость достижения консенсусной формулы, согласующей различные позиции, ввиду важности принятия приемлемой для всех конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства. Бразилия поддерживает проект резолюции, представленный Бельгией (A/C.6/59/L.8), поскольку он одновременно и прагматичен и принципиален. Он практичен, поскольку в нем признается, что этические соображения, лежащие в основе полярных точек зрения, в ближайшее время, по всей видимости, не изменятся; он принципиален, поскольку в нем отражен один из основных элементов достигнутого до настоящего времени консенсуса - убежденность в том, что клонирование человека в целях воспроизводства является аморальным и нравственно недопустимым.

25. Следует подчеркнуть, что предлагаемая конвенция не воспрепятствует принятию более строгих правовых норм на национальном уровне. Хотя принятие такой конвенции не может гарантировать абсолютного исключения безрассудных поступков со стороны отдельных лиц, крайне важно, чтобы международное сообщество четко указало на то, что неэтичное поведение в области клонирования будет осуждаться. Одинаково необходимая для всех конвенция обеспечит поддержку и стимул для развития специального законодательства на национальном уровне.

26. Самый лучший способ свести на нет спорную практику - это поощрять свободу на научные исследования и развитие приемлемых альтернатив. Хотя исследования стволовых клеток взрослого человека и имеют перспективу, пока неясно, смогут ли они быть достойной альтернативой использования эмбриональных стволовых клеток. Вместе с тем лишь дальнейшие исследования покажут, смогут ли эмбриональные стволовые клетки использоваться способом, который будет с научной точки зрения здоровым, а с этической - приемлемым. Следует с осторожностью относиться к сдерживанию научных исследований, прогресса и знаний на том основании, что их могут использовать во вред. Учитывая потенциал терапевтического клонирования для облегчения страданий от болезней, его делегация полагает, что моральное обоснование осуждения терапевтического клонирования путем увязывания его с вопросом о правах человека не убедительно, и что для рассмотрения этой проблемы требуется допол-

нительная информация, касающаяся, в частности, целительных свойств эмбриональных стволовых клеток.

27. Научное сообщество и гражданское общество в Бразилии не приемлют использование эмбрионов и манипуляцию с ДНК в эвгетических целях. Его правительство организует и координирует научные совещания высокого уровня по этическим и правовым вопросам для обсуждения нормативной базы, касающейся генетического манипулирования, а Конгресс обсуждает федеральный законопроект по этому вопросу.

28. Предлагаемая международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства - есть своевременная инициатива в ответ на заявление о том, что эксперименты с человеческими эмбрионами в отдельных странах неизбежны. Однако несмотря на безотлагательный характер столь важного вопроса для его решения необходима прочная научная и нравственная база, при этом крайне желателен консенсус, который обеспечил бы всеобщее признание будущей конвенции.

29. **Г-н Менон** (Сингапур) выражает сожаление, что Комитет не в состоянии продемонстрировать результаты работы за последние три года. Не может быть единого мнения по вопросам этики и религиозной веры; более того, новые научные открытия бросают вызовы и предоставляют возможности, на которые различные страны реагируют по-разному. Иногда лучше с чем-то не согласиться, но там, где по определенным вопросам достигается консенсус, необходимо незамедлительно действовать.

30. В документе A/C.6/59/INF/1 Святейший Престол утверждает, что "порядочность" предполагает такое положение, при котором, если одно конкретное направление исследований уже продемонстрировало определенные успехи и не вызвало каких-либо проблем нравственного характера, то его следует продолжать, а не браться за другие направления, которые являются малоперспективными и вызывают озабоченности нравственного плана". Однако можно также сказать, что порядочность предполагает такое положение, при котором, если обсуждения уже продемонстрировали консенсус в отношении необходимости преодоления одной конкретной опасности, вызывающей озабоченности нравственного плана, - клонирования в целях воспроизводства, то его следует запретить прежде, чем

браться за рассмотрение спорного предложения о наложении запрета на терапевтическое клонирование.

31. Конкретное направление исследований, которое Святейший Престол упоминает, - исследование стволовых клеток взрослого человека - давно продолжается и достигнутых результатов у него намного больше, чем у находящегося на ранней стадии исследования эмбриональных стволовых клеток. В документе Святейшего Престола выражена также определенная обеспокоенность тем, что новая область исследований отвлекает на себя значительную часть средств. Однако если средства действительно перетекают из области исследования стволовых клеток взрослого человека в новую область, то это происходит потому, что эта новая область более перспективна по причине "плюрипотентности" эмбриональных стволовых клеток; последние могут воспроизводить в организме любую клетку.

32. Суть в том, что одни хотят продолжать исследования стволовых клеток взрослого человека, отвергая исследования эмбриональных стволовых клеток, другие, желающие предоставить последующим поколениям шанс извлечь пользу из терапевтического клонирования, вовсе не требуют свертывания первоначальной области исследований. Точно также проект резолюции A/C.6/59/L.8 вовсе не противоречит проекту резолюции A/C.6/59/L.2; а если так, то его делегация будет настаивать на том, чтобы все страны разрешили терапевтическое клонирование.

33. Сингапур поддерживает проект резолюции A/C.6/59/L.8, потому что уважает право государств на самостоятельное принятие решений по вопросам, не пользующимся пока всеобщей поддержкой. Те, кто выступает за запрещение терапевтического клонирования, утверждают, что оно сомнительно, сопряжено с трудностями и вызывает озабоченности нравственного порядка. Однако многие ценные открытия как раз и явились результатом нелегких исследований. Все виды научных исследований в своей основе сомнительны, требуют упорства и терпения. И исследования не следует запрещать лишь потому, что они носят противоречивый характер. Такие исследования должны проводиться, конечно, лишь с соблюдением строгих мер предосторожности; Сингапур недавно принял законодательство, регулирующее исследования стволовых клеток таким образом, который его общественность

после широких публичных консультаций нашло этически приемлемым.

34. Суть проблемы состоит в определении человеческой жизни и ее изначальной точки. Если одни выступают против терапевтического клонирования, говоря, что человеческая жизнь создается и уничтожается в ходе этого процесса, другие, поддерживаемые американским сенатором, республиканцем Оррином Хэтчем, утверждают, что нет лучшего способа продлить жизнь, чем найти способ победить болезнь и победить смерть.

35. Его делегация обеспокоена тем, что одна группа государств пытается навязать свои представления о ценностях остальным государствам, и что их негибкая, неконструктивная позиция не позволяет международному сообществу принять неотложные меры по объявлению вне закона клонирования в целях воспроизводства, против которого выступает все международное сообщество. Если эти государства будут настаивать на принятии столь спорного подхода с целью получения кратковременных политических выгод, то договоренность, возможно, будет достигнута, но лишь между ними, что отнюдь не приведет к выработке общеприемлемых норм. Большой вред будет нанесен Организации Объединенных Наций, если отдельные государства намерены использовать такой прецедент для утверждения своей точки зрения по другим противоречивым вопросам не путем терпеливого формирования консенсуса, а путем голосования.

36. В заключение оратор воздает дань мужеству покойного Кристофера Рива, надежда которого возторжествовала над необоснованным, питаемым паникерами мнением о том, что терапевтическим клонированием невозможно управлять, и который считал, что благо для общества стоит того, чтобы ради него идти на риск, поскольку неоплодотворенные яйцеклетки, используемые для терапевтического клонирования, никогда не покинут пределы лаборатории.

37. **Г-жа Колле** (Франция) напоминает, что ее делегация поддержала предложение Германии включить в повестку дня Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный "Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства".

38. 6 августа 2004 года после продолжительных обсуждений французский парламент принял закон, который наложил запрет на клонирование в целях

воспроизводства, сформулировал новое "преследование против человечества" и сделал возможным преследование нарушителей запрета, будь то граждане Франции или лица, постоянно проживающие во Франции, даже если это нарушение совершено за пределами французской территории. Новый закон запрещает также терапевтическое клонирование; однако предусматривает специальное пятилетнее разрешение на исследование эмбрионов в терапевтических целях.

39. Ее делегация не агитирует за подготовку международного документа по модели своего собственного внутригосударственного закона, поскольку, по ее мнению, единого консенсуса в отношении запрещения всех форм клонирования нет, а эффективным документом может стать лишь после всеобщего признания. Последние три года показали, что ясно выраженный консенсус существует только в отношении запрета на клонирование в целях воспроизводства и что угроза опасного экспериментирования вызывает настоятельную необходимость бороться с такой практикой, предпочтительно на основе конвенции. Разделение двух вопросов - клонирования в целях воспроизводства и терапевтического клонирования - не мешает государствам запретить все формы клонирования, если они этого желают; оратор предлагает продолжить обмен информацией по вопросам национального законодательства и опытом в столь сложной области. Именно поэтому ее делегация и поддерживает проект резолюции, представленный Бельгией (A/C.6/59/L.8).

40. **Г-н Мишра** (Индия) говорит, что если Индия рассматривает клонирование в целях воспроизводства морально неприемлемым и путем принятия свода этических руководящих принципов в области медицинских исследований в 1997 году запретило его, одно из ответственно относящихся к этой проблеме государств регулирует использование технологии путем согласования этических норм с социальными выгодами. Передача ядер соматических клеток не должна использоваться для создания ребенка, поскольку такая операция безнравственна и сопряжена с неприемлемым риском, однако она может использоваться в целях освобождения человечества от болезней и немощи.

41. Передача технологии из развитых стран в развивающиеся страны с каждым разом все более затрудняется, поскольку развивающиеся страны, а особенно те из них, которые имеют достаточно

мощную научно-промышленную базу, испытывают на себе явные и скрытые ограничения, налагаемые на их технологическое развитие, попытки воспрепятствовать их собственным автономным исследованиям в некоторых областях. Его делегация считает, что каждая страна имеет право выбирать свои технологические методы и процессы при условии, что они не извращают общепринятые представления о человеческом достоинстве. Поэтому она не может принять предложение, содержащееся в проекте резолюции A/C.6/59/L.2.

42. **Г-жа Рамос Родригес** (Куба) подтверждает мнение своей делегации о том, что клонирование человека является практикой безрассудной, безнравственной и противоречащей ценностям кубинского общества. Однако терапевтическое клонирование имеет значительный научный потенциал при условии установления строгого контроля над ним.

43. Проект резолюции (A/C.6/59/L.8), представленный Бельгией, соавтором которой является Куба, содержит практически осуществимое, гибкое и реалистичное предложение, которое будет содействовать научному прогрессу на благо человечества с полным уважением неприкосновенности и достоинства человека. Оратор считает, что в отношении запрета на клонирование в целях воспроизводства существует консенсус и что Комитету следует в безотлагательном порядке просить Специальный комитет, созданный в соответствии с резолюцией 56/93 Генеральной Ассамблеи, подготовить проект международной конвенции против такой практики.

44. **Г-н Макайвор** (Новая Зеландия) говорит, что проект закона, налагающий запрет на клонирование в целях воспроизводства в настоящее время представлен на рассмотрение новозеландского парламента. Однако вопрос об использовании клонирования в терапевтических и исследовательских целях все еще изучается его правительством, оно планирует проконсультироваться с учеными, специалистами по этике и общественностью и не намерено предрешать итог этих консультаций. Поэтому оно не может поддержать переговоры по расширению запрета на клонирование.

45. Любой международно-правовой документ, разработанный в результате таких переговоров, будет иметь сколько-нибудь значимую ценность, если только он сможет рассчитывать на всеобщее при-

знание; кроме того, у Комитета есть давняя традиция принимать решения путем консенсуса, который станет возможным лишь при применении поэтапного подхода. Оратор призывает делегации продолжить усилия для достижения такого решения в ходе текущей сессии.

46. **Г-жа Морган-Мосс** (Панама) говорит, что панамским законодательством запрещены все виды клонирования человека в смысле создания эмбриона, представляющего собой биологическую копию человеческой особи. Ткань для восстановления какого-либо органа и для других терапевтических целей можно получать только из пуповины новорожденного или путем применения любого другого научного метода, разработанного исключительно во благо новорожденного, его родственников или третьих сторон с согласия лица, у которого экстрагируется органический материал, или юридических представителей такого лица. Поэтому ее делегация поддерживает проект резолюции, представленный Коста-Рикой (A/C.6/59/L.2)/

47. **Г-н Цзя Гуйде** (Китай) говорит, что последние три года безуспешных обсуждений позволили хорошо узнать позиции всех сторон. Его правительство выступает против клонирования в целях воспроизводства, но поддерживает терапевтическое клонирование; Китай запретил практику клонирования в целях воспроизводства как противоречащую законам природы и как посягающую на человеческое достоинство; в отношении же терапевтического клонирования Китай считает, что при соответствующем регулировании оно обладает огромным потенциалом в плане спасения жизней и укрепления здоровья людей.

48. Следующим логическим шагом является скорейшая разработка международного документа, закрепляющего существующий консенсус в отношении запрещения клонирования человека в целях воспроизводства. Его делегация первоначально поддерживала документ, в котором вопрос о терапевтическом клонировании игнорируется; однако с учетом мнения многих стран она согласилась приступить к отдельному рассмотрению способов регулирования терапевтического клонирования сразу как только будет разработана и принята конвенция против клонирования в целях воспроизводства. В стремлении пойти на большую уступку она теперь заявляет о своей готовности сделать еще один шаг вперед путем отказа от своего возражения на вклю-

чение положений о способах регулирования терапевтического клонирования в конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства.

49. Его делегация приняла это решение, согласившись с обеспокоенностью некоторых стран тем, что технология, полученная в результате исследования терапевтического клонирования, может быть незаконно применена при клонировании в целях воспроизводства, а также из уважения к культурным, религиозным, этическим и нравственным особенностям и обычаям этих стран. Оратор настоятельно призывает все стороны преодолеть свои различия, с тем чтобы достичь результата, приемлемого для всех.

50. **Г-н Дубе** (Ботсвана), выступая от имени государств-членов Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) и страны кандидата в члены - Мадагаскара, выражает надежду на то, что в предсказуемом будущем Генеральная Ассамблея достигнет консенсуса в отношении международной конвенции, запрещающей все формы клонирования человека в целях воспроизводства, которое противоречит человеческому достоинству и осуждается всеми государствами. В научных кругах вместе с тем все большую силу обретают доводы в пользу рассмотрения достоинств исследования эмбрионов в терапевтических целях.

51. У развивающихся стран, конечно, нет возможностей проводить такие исследования, однако все они привержены обязательству улучшать качество жизни своего населения и потому заинтересованы в изыскании возможности излечения таких болезней, как болезнь Паркинсона и Альцгеймера, а также повреждения спинного мозга. В июле 2004 года руководители африканских стран, обсудив этот вопрос, постановили поручить своим министрам здравоохранения встретиться и разработать общую, единую позицию в отношении клонирования.

52. На специальном совещании в Претории 2 и 3 августа 2004 года министры рассмотрели эти вопросы и связанные с ними процессы; моральные, этические и религиозные последствия; возможность экономической эксплуатации женщин, а также необходимость в эффективном контроле и нормативной базе. Министры отметили задачи, которые стоят перед развивающимися странами этот вопрос, и одобрили создание постоянного комитета экспертов по клонированию человека в терапевтических це-

лях, который будет наблюдать за этим процессом в глобальном масштабе; разрабатывать правовые, нормативные и политические основы и руководящие принципы для африканского региона; и в конечном итоге станет постоянным консультативным органом САДК по этому вопросу. Такое постановление принял Совет министров САДК, который тем самым будет отказываться от поддержки любого решения, предполагающего поспешные действия без оценки потенциальных достоинств клонирования.

53. **Г-жа Телальян** (Греция) говорит, что проект резолюции A/C.6/59/L.8 представляет собой сбалансированный и тщательно отредактированный текст, отвечающий всеобщему мнению о необходимости запрещения клонирования человека в целях воспроизводства, посягающего на человеческое достоинство. Действительно, дальнейшие проволочки с введением такого запрета могут лишь помешать усилиям международного сообщества, направленным на предотвращение этой практики.

54. Данный проект резолюции не защищает и не поощряет клонирование в исследовательских и терапевтических целях. Но он и не исключает возможности того, что государство может запретить все формы клонирования человека. Проект учитывает вполне оправданное разнообразие взглядов культурного, этического, экономического, научного или религиозного характера. Вместе с тем в нем признается, что многие страны приняли внутренние нормы для регулирования и защиты такой практики, поскольку, по их мнению, терапевтическое клонирование может оказаться полезным человечеству, если будет проводиться при полном уважении прав и достоинства человека.

55. Данный проект резолюции соответствует также разработкам на региональном уровне. В преамбуле Дополнительного протокола к Конвенции о правах человека и биомедицине Совета Европы признается, что отдельные методы клонирования сами могут развивать научные знания или их медицинское применение. Исходя из этого некоторые национальные комитеты по биоэтике, в том числе комитет ее страны, истолковывают Протокол как документ, утверждающий, что терапевтическое клонирование для исследовательских целей не подпадает под всеобщий запрет на клонирование. Аналогичным образом проект резолюции предоставляет государствам право самим решать вопрос о том,

разрешать или нет клонирование для исследовательских или терапевтических целей, подчеркивая в то же время необходимость разработки жесткой нормативной базы для искоренения каких-либо неправомерных действий. Независимые комитеты, состоящие из ученых, представителей гражданского общества и различных организаций должны играть ведущую роль в решении этических вопросов, а соответствующие национальные органы - активно участвовать в процессе легализации исследовательской деятельности и контроля над ней.

56. Говоря об острой потребности в международной конвенции по данной проблематике, оратор призывает все делегации продемонстрировать необходимую политическую волю и гибкость для достижения приемлемого решения. Данный проект резолюции предлагает реальный и осуществимый подход. Любое другое направление действий не даст никаких результатов, о чем можно будет лишь сожалеть.

57. **Г-н Кумало** (Южная Африка) говорит, что его делегация поддерживает запрет на все формы клонирования человека в целях воспроизводства и призывает Комитет принять резолюцию, содержащую четкое положение о том, что Организация Объединенных Наций выступает решительно против такой практики. Что же касается клонирования человека в терапевтических целях, то по этому вопросу многие страны, особенно страны Африки, явно испытывают недостаток информации и знаний. Южная Африка вместе с другими странами - членами Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) объединила усилия по сбору большей информации по данному вопросу. Министры здравоохранения стран - членов САДК на своей встрече в августе 2004 года постановили учредить постоянный комитет экспертов по клонированию человека в терапевтических целях, с тем чтобы он консультировал их по методам работы, а также наблюдал за глобальными тенденциями в этой области и разработал нормативную и политическую базу. Пока же оратор просит предоставить больше времени для обдумывания и обсуждения этой проблематики. Решение, ставящее точку в рассмотрении этих вопросов в будущем, не следует принимать в ходе текущей сессии в надежде на то, что научные исследования могут предложить ответы на вопросы о том, как действовать дальше. Несмотря на общую договоренность о том, что клонирование человека в

целях воспроизводства должно быть запрещено, Комитету следует с пониманием относиться к странам, собирающим информацию о клонировании в терапевтических целях, которое, как многие надеются, приведет к созданию лекарственного препарата или профилактического метода для лечения рака, болезни Паркинсона, болезни Альцгеймера, повреждений спинного мозга или ВИЧ/СПИДа.

58. **Г-н Чидьяусику** (Зимбабве) обращает внимание Комитета на тот факт, что пункт 150 повестки дня озаглавлен "Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства". Обсуждение некоторыми делегациями других видов клонирования, в том числе терапевтического, выходит за рамки возложенного на Комитет мандата.

59. Специальный инструктаж, организованный Постоянным представительством Республики Корея пролил свет на замечательные медицинские возможности, которые открывает исследование стволовых клеток и терапевтическое клонирование. Теоретически стволовые клетки могут использоваться для создания резервной печени или сердца в целях трансплантации без боязни отторжения организмом. Они могут даже использоваться для создания здоровых нервных клеток людям с болезнями Альцгеймера или Паркинсона. Из клонированных здоровых стволовых клеток можно получать кожные клетки для лиц, получивших тяжелые ожоги.

60. Если внимательное изучение данной проблематики показало, что клонирование человека в целях воспроизводства безнравственно, безбожно и нежелательно, то боязнь терапевтического клонирования сродни той тревоге, которую вселяли открытия Коперника, "ересь" Лютера или первые пересадки сердца, выполненные южноафриканским хирургом Кристианом Бернардом. Его делегация склонна думать, что терапевтическому клонированию следует дать шанс. Цивилизованный мир достиг бы меньше того, что он достиг, если бы предыдущие поколения препятствовали научному прогрессу. Терапевтический потенциал клонирования стволовых клеток человека, разумеется, следует освоить.

61. На совещании министров здравоохранения САДК в августе 2004 года было выражено четкое единодушное неприятие клонирование человека в целях воспроизводства. В то же время совещание рекомендовало создать постоянный комитет экспер-

тов по клонированию человека в терапевтических целях. Необходимо тщательно все взвесить и провести еще много исследований, прежде чем лишать будущие поколения потенциально революционного по сути медицинского открытия. Не следует принуждать Комитет принимать поспешное решение, как также не следует, чтобы какое-либо решение по вопросу столь огромной важности принималось путем голосования. Вместо этого Комитет должен терпеливо формировать консенсус. Поэтому его делегация рекомендует перенести рассмотрение этого вопроса на шестидесятую сессию Генеральной Ассамблеи.

62. Г-н Дхакал (Непал), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

63. **Архиепископ Мильоре** (наблюдатель от Святейшего Престола) говорит, что несмотря на название пункта повестки дня становится ясно, что цель предлагаемой конвенции состоит в изыскании правовой базы, которая не только сделает возможным, но и ускорит успешное развитие медицинской науки в области получения и использования стволовых клеток, одновременно определяя и запрещая виды практики, попирающие человеческое достоинство.

64. С чисто научной точки зрения терапевтический прогресс, уже достигнутый с так называемыми стволовыми клетками взрослого человека, а именно: стволовыми клетками из костного мозга, пуповинной крови и других зрелых тканей, представляется многообещающим, тогда как эмбриональное клонирование пока еще далеко от прогресса, о котором заявляют его сторонники. Необходим однако определенный клинический успех, связанный с использованием клонированных стволовых клеток эмбриона хотя бы в экспериментах с животными; кстатипрепятствия, не позволяющие проводить безопасные эксперименты с такими клетками на людях, преодолеть, возможно, никогда не удастся.

65. Различие, иногда проводимое между клонированием в целях воспроизводства и терапевтическим клонированием, представляется кажущимся. И в том и в другом случаях используются одни и те же технические методы, и то и другое предполагает неуважение человеческого достоинства. С этической и антропологической точек зрения создание человеческих эмбрионов с намерением разрушить их, даже в целях оказания помощи больным людям в будущем, как представляется, несовместимо с

уважением человеческого достоинства. Более того, учитывая, что клонированные эмбрионы будут отличаться от эмбрионов, созданных путем искусственного оплодотворения, и что их регулярно можно будет имплантировать в матки и доводить до рождения, практически невозможно станет осуществлять запрет на один вид клонирования, разрешая другой.

66. Прежде чем приступать к клонированию эмбрионов для получения источника стволовых клеток - вопросу по-прежнему проблематичному как с научной, так и с этической точек зрения, - следует продолжать исследования стволовых клеток взрослого человека. Необходимо различать науку в этическом смысле ответственную и безответственную. Имеются веские научные свидетельства того, что пересадки стволовых клеток взрослого человека безопасны и что они могут помочь людям с болезнью Паркинсона, повреждениями спинного мозга, нарушениями сердечной деятельности и многими другими заболеваниями; однако прогресс в этой области может остановиться или замедлиться в результате отвлечения внимания и средств на клонирование человеческих особей в качестве потенциального источника стволовых клеток.

67. Такой наднациональный орган как Генеральная Ассамблея и данный Комитет, в частности, являются самыми подходящими форумами для таких обсуждений, поскольку рассматриваемые вопросы не знают границ и касаются природы и существования самой человеческой жизни. Лучше всего данный пункт повестки дня был бы освещен в каком-либо юридическом документе, потому что лишь руководствуясь здравым смыслом и нормами права общества смогут контролировать и регулировать все то, что оспаривает их основополагающие представления о человеческой жизни и достоинстве.

68. **Г-жа Икебе** (Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)) обращает внимание Комитета на два документа ЮНЕСКО, которые были розданы всем делегациям. Один из них - брошюра под заголовком "Клонирование человека: вопросы этики", переведенная на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций. В документе содержится информация об исследованиях в области клонирования и затрагиваются связанные с этим этические вопросы. Другой документ представляет собой сборник законов некоторых стран в области клони-

рования человека в целях воспроизводства и терапевтического клонирования. Изданный на английском и французском языках, этот документ постоянно обновляется, с тем чтобы предложить государствам-членам свежую информацию о принимаемых различными странами правовых нормах в этой области. В этой связи оратор обращает внимание на Международную декларацию о генетических данных человека, принятую Генеральной конференцией ЮНЕСКО на ее тридцать второй сессии в октябре 2003 года. Большое освещение в Декларации получил вопрос уважения человеческого достоинства. Государства-члены надеются, что ЮНЕСКО как учреждение системы Организации Объединенных Наций, которому поручена работа, в частности, в области этики, изложит нормы, явившиеся результатом принятия не только Декларации, но и Всеобщей декларации о геноме человека и правах человека в 1997 году. Генеральная конференция предложила Генеральному директору продолжить подготовительную работу над декларацией, касающейся всеобщих норм по биоэтике, и представить проект декларации на тридцать третьей сессии Генеральной конференции. Государствам, неправительственным организациям, региональным и межправительственным организациям разосланы соответствующие вопросники. Опираясь на свои знания и опыт в разработке международных документов по вопросам биоэтики ЮНЕСКО может оказать Комитету помощь в разработке международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.